

# Cais i amrywio neu ddiddymu gorchymyn cyswllt

## Adran 27(1)(b) Deddf Mabwysiadu a Phlant 2002

Enw'r llys	
Rhif yr Achos/Rhif Cyfresol	
Dyddiad derbyn gan y llys	
Dyddiad codi	

### Nodiadau i geisyddion

- Ni ddylid defnyddio'r ffurflen hon ond os ydych yn gwneud cais i amrywio neu ddiddymu gorchymyn cyswllt a wnaed dan adran 26 Deddf Mabwysiadu a Phlant 2002.**
- Cyn llenwi'r ffurflen hon, darllenwch y nodiadau canllaw ar lenwi'r ffurflen.
- Os oes unrhyw gwestiwn nad yw'n berthnasol i'ch cais, neu os nad ydych yn sicr o'r ateb, dywedwch hynny.
- Os nad oes digon o le ar gyfer eich ateb i unrhyw gwestiwn, ewch ymlaen ar ddalen ar wahân. Rhowch enw'r plentyn, rhif y Rhan a chyfeirnod y paragraff ar frig y ddalen barhau.
- Defnyddiwch inc du i lenwi'r ffurflen hon.

Gweler Nodyn 1

## Rhan 1 Amdanoch chi

a) Teitl

☐ Mr ☐ Mrs ☐ Miss ☐ Ms

☐ Arall \_\_\_\_\_

b) Fy enw yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

# Application for variation or revocation of a contact order

## Section 27(1)(b) Adoption and Children Act 2002

Name of court	
Case no./Serial no.	
Date received by the court	
Date issued	

### Notes to applicants

- This form is only for use if you are applying for variation or revocation of a contact order made under section 26 of the Adoption and Children Act 2002.**
- Before filling in this form, please read the guidance notes on completing the form.
- If any question does not apply to your application, or you are not sure of the answer, please say so.
- If there is not enough room for your reply to any question, continue on a separate sheet. Please put the child's name, the number of the Part and the paragraph reference at the head of the continuation sheet.
- Please use black ink when filling in the form.

See Note 1

## Part 1 About you

a) Title

☐ Mr ☐ Mrs ☐ Miss ☐ Ms

☐ Other \_\_\_\_\_

b) My name is

First name(s) in full

Last name

c) Fy nghyfeiriad yw (gan gynnwys y cod post)

d) Fy rhif ffôn yw

e) Fy nghyfreithiwr yn yr achos hwn yw

Enw'r cyfreithiwr

Enw'r ffyrm

Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)

Rhif ffôn.

Rhif ffacs

Rhif DX.

Cyfeiriad e-bost

c) My address is (including post code)

d) My telephone number is

e) My solicitor in these proceedings is

Name of solicitor

Name of firm

Address (including postcode)

Telephone no.


Fax no.

DX no.

E-mail address

f) Fi yw: (ticiwch y blwch sy'n berthnasol i chi)

- ☐ y plentyn y mae'r gorchymyn cyswllt yn ymwneud ag ef/hi
- ☐ person a enwyd yn y gorchymyn cyswllt
- ☐ un o swyddogion yr asiantaeth fabwysiadu a awdurdodwyd i roi'r plentyn i'w fabwysiadu/sydd wedi rhoi'r plentyn (sy'n iau na chwe wythnos oed) i'w fabwysiadu (nodwch eich swydd yn yr asiantaeth fabwysiadu)


 Gweler Nodyn 4

g) Rwyf yn ddarpar-fabwysiadwr y plentyn ac yn dymuno cadw pwy ydwyf yn gyfrinachol ac ymgeisio am rif cyfresol

☐ Ydw ☐ Nac ydw

f) I am: (please tick the box that applies to you)

- ☐ the child to whom the contact order relates
- ☐ a person named on the contact order
- ☐ an officer of the adoption agency that is authorised to place the child for adoption/has placed the child (who is less than six weeks old) for adoption (please state your position in the adoption agency)

 See Note 4

g) I am a prospective adopter of the child and wish to keep my identity confidential and apply for a serial number

☐ Yes ☐ No

## Rhan 2 Ynghylch y plentyn

a) Enw'r plentyn yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

b) Mae'r plentyn yn

☐ Fachgen ☐ Merch

c) Ganwyd y plentyn ar

--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Part 2 About the child

a) The name of the child is

First name(s) in full

Last name

b) The child is a

☐ Boy ☐ Girl

c) The child was born on

--	--	--	--	--	--	--	--	--

- d) Cyfeiriad y plentyn yw  
(Os nad ydych yn gwybod cyfeiriad y plentyn,  
nodwch 'Ddim yn gwybod')

- e) Mae'r plentyn yn byw gyda  
(Os nad ydych yn gwybod enw'r person y mae'r  
plentyn yn byw gydag ef/gyda hi, nodwch 'Ddim yn  
gwybod')

- f) Yr asiantaeth fabwysiadu a awdurdodwyd i  
roi'r plentyn i'w fabwysiadu/sydd wedi rhoi'r  
plentyn (sy'n iau na chwe wythnos oed) i'w  
fabwysiadu yw: (rhowch enw a chyfeiriad yr  
asiantaeth fabwysiadu ac (os ydych yn gwybod)  
enw a rhif ffôn y gweithiwr mabwysiadu sy'n  
ymdrin â'r plentyn)

Enw'r asiantaeth fabwysiadu

Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)

Enw eich person cyswllt yn yr asiantaeth

Rhif ffôn.

- d) The child's address is  
(If you do not know the child's address, please  
enter 'Not known')

- e) The child lives with  
(If you do not know the name of the person with  
whom the child lives, please enter 'Not known')

- f) The adoption agency that is authorised to  
place the child for adoption/has placed the  
child (who is less than six weeks old) for  
adoption is: (give the name and address of the  
adoption agency and (if known) the name and  
telephone number of the adoption worker who  
deals with the child)

Name of adoption agency

Address (including post code)

Name of your contact in the agency

Telephone no.

Ynghylch gorchmynion neu achosion eraill sy'n effeithio ar y plentyn

Gweler Nodyn 5

g) ☐ Hyd y gwn i, nid oes unrhyw achosion yn ymwneud â'r plentyn (heblaw'r gorchymyn cyswllt a nodwyd yn Rhan 4 y cais hwn) wedi'u cwblhau na'u cychwyn mewn unrhyw lys

neu

☐ Mae'r achosion canlynol mewn perthynas â'r plentyn wedi'u cwblhau/cychwyn (yn ogystal â'r gorchymyn cyswllt a nodwyd yn Rhan 4 y cais hwn)

About other orders or proceedings that affect the child

See Note 5

g) ☐ To the best of my knowledge, no proceedings relating to the child (other than the contact order entered in Part 4 of this application) have been completed or commenced in any court

or

☐ The following proceedings relating to the child have been completed/commenced (in addition to the contact order entered in Part 4 of this application)

Y math o orchymyn a wnaed (neu y ceisir amdano)  Type of order made (or applied for)	Dyddiad y gorchymyn (neu ddyddiad y gwrandawriad nesaf)  Date of order (or date of next hearing)	Enw'r llys  Name of court	Rhif yr achos (neu'r rhif cyfresol)  Case number (or serial number)

Achosion yn ymwneud â phlentyn sy'n perthyn

h) ☐ Hyd y gwn i, nid oes unrhyw achos yn ymwneud â brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer, llysfrwd neu lyschwaer i'r plentyn wedi'u cwblhau na'u cychwyn mewn unrhyw lys

neu

☐ Y mae'r achosion canlynol yn ymwneud â brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer, llysfrwd neu lyschwaer i'r plentyn wedi'u cwblhau/cychwyn (rhowch fanylion isod ac, os oeddech chi'n barti i unrhyw achos a gwblhawyd, atodwch gopi o'r gorchymyn terfynol).

Cases concerning a related child

h) ☐ To the best of my knowledge, no proceedings relating to a full, half or step brother or sister of the child have been completed or commenced in any court

or

☐ The following proceedings relating to a full, half or step brother or sister of the child have been completed/commenced (please give details below and, if you were a party to any proceedings that have been completed, attach a copy of the final order)

Perthynas â'r plentyn (e.e. chwaer, hanner brawd) Relationship to child (eg. sister, half-brother)	Y math o orchymyn a wnaed (neu y ceisir amdano) Type of order made (or applied for)	Dyddiad y gorchymyn (neu ddyddiad y gwrandawriad nesaf) Date of order (or date of next hearing)	Enw'r llys Name of court	Rhif yr achos (neu'r rhif cyfresol) Case number (or serial number)

### Rhan 3 Ynghylch rhieni neu warcheidwad y plentyn

Gweler Nodyn 6

Enw(au) a chyfeiriad(au) rhiant/rhieni'r plentyn yw:

#### Mam y plentyn

a) Enw mam y plentyn yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

b) Ei chyfeiriad yw (os yw wedi marw, ysgrifennwch 'Wedi Marw' yn y blwch cyfeiriad)

#### Tad y plentyn

c) Enw tad y plentyn yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

d) Ei gyfeiriad yw (os yw wedi marw, ysgrifennwch 'Wedi Marw' yn y blwch cyfeiriad)

### Part 3 About the child's parents or guardian

See Note 6

The name(s) and address(es) of the child's parent(s) are:

#### The child's mother

a) The name of the child's mother is

First name(s) in full

Last name

b) Her address is (if deceased, please write 'Deceased' in the address box)

#### The child's father

c) The name of the child's father is

First name(s) in full

Last name

d) His address is (if deceased, please write 'Deceased' in the address box)

- e) A oes ganddo gyfrifoldeb rhieni dros y plentyn?

☐ Oes ☐ Nac oes

- e) Does he have parental responsibility for the child?

☐ Yes ☐ No

#### Gwarcheidwad y plentyn

#### The child's guardian

- f) Enw gwarcheidwad y plentyn yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

- f) The name of the child's guardian is

First name(s) in full

Last name

- g) Ei gyfeiriad ef/Ei chyfeiriad hi yw

- g) His/Her address is

### Rhan 4 Ynghylch y cais hwn

- a) Rwyf yn gwneud cais am i'r gorchymyn a wnaed gan y llys hwn ar (rhowch y dyddiad)

o blaid (rhowch enw(au)'r person(au) y rhoddwyd cyswllt iddynt)

i gael cyswllt gyda (enw'r plentyn)

☐ gael ei ddiddymu

neu

### Part 4 About this application

- a) I request that the order made by this court on (give date)

in favour of (give name of person(s) granted contact)

requiring contact with (name of child)

☐ be revoked

or



☐ gael ei amrywio fel a ganlyn: (rhowch fanylion y gorchymyn y dymunwch i'r llys ei wneud; parhewch ar ddalen ychwanegol os bydd angen)

☐ be varied as follows: (please give details of the order you wish the court to make; continue on an additional sheet if necessary)

Gweler Nodyn 9

See Note 9

b) Mae fy rhesymau dros y cais hwn fel a ganlyn: (parhewch ar ddalen ychwanegol os bydd angen)

b) My reasons for this application are as follows: (continue on additional sheet if necessary)

**Pwysig:** Rhaid i chi roi copi o'r gorchymyn cyswllt yr ydych yn gofyn i'r llys ei amrywio neu ei ddiddymu, ynghlwm â'ch cais

**Important:** you must attach a copy of the contact order you are asking the court to vary or revoke to your application

Rhan 5 Datganiad gwirionedd

Gellir dwyn achos dirmygu llys yn erbyn unigolyn sy'n gwneud neu'n peri i ddatganiad ffug gael ei wneud mewn dogfen sydd wedi ei chadarnhau gan ddatganiad gwirionedd.

\*[Rwy'n credu] [Mae'r ceisydd yn credu] bod y ffeithiau a nodir yn y cais hwn yn wir.

\*Cefais ganiatâd priodol gan y ceisydd i lofnodi'r datganiad hwn.

Printiwch eich enw llawn

Llofnod

\*[Ceisydd] [Cyfreithiwr y Ceisydd]  
[Cyfaill cyfreitha]

Dyddiad

\*dilëer fel sy'n briodol

Part 5 Statement of truth

Proceedings for contempt of court may be brought against a person who makes or causes to be made, a false statement in a document verified by a statement of truth.

\*[I believe] [The applicant believes] that the facts stated in this application are true.

\*I am duly authorised by the applicant to sign this statement.

Print full name

Signed

\*[Applicant] [Applicant's solicitor]  
[Litigation friend]

Date

\*delete as appropriate

## Os byddwch yn mynychu'r llys ar gyfer gwrandawriad

1. A oes gennych anabledd y bydd arnoch angen cymorth neu gyfleusterau arbennig ar ei gyfer?

☐ Oes ☐ Nac oes

Os Oes, nodwch beth yw eich anghenion isod (bydd staff y llys yn cysylltu â chi ynghylch eich anghenion).

2. Ydych chi eisiau defnyddio gwasanaeth cyfieithydd?

☐ Ydw ☐ Nac ydw

Os Ydw, nodwch pa iaith (bydd staff y llys yn cysylltu â chi ynghylch eich anghenion)

## If you attend the court for a hearing

1. Do you have a disability for which you require special assistance or special facilities?

☐ Yes ☐ No

If Yes, please say what your needs are below (the court staff will get in touch with you about your requirements)

2. Do you want to use the services of an interpreter?

☐ Yes ☐ No

If Yes, please specify which language (the court staff will get in touch with you about your requirements)

## Beth i'w wneud nawr

Ar ôl ichi lenwi'r ffurflen hon a'i llofnodi, dylech fynd â hi neu ei hanfon ynghyd â **thri chopi** i'r llys, ynghyd â ffi'r llys\* a'r dogfennau canlynol:

- copi o'r gorchymyn cyswllt yr ydych yn gofyn i'r llys ei amrywio neu ddiddymu;
- os oeddech yn barti yn yr achos, copi o unrhyw orchymyn terfynol arall sydd mewn grym yn ymwneud â'r plentyn;
- os oeddech yn barti yn yr achos, copi o unrhyw orchymyn terfynol sydd mewn grym yn ymwneud â brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer, llysfrawd neu lyschwaer i'r plentyn.

\*Os nad ydych yn sicr faint o ffi sy'n daladwy i'r llys am eich cais, neu y credwch y gallech fod wedi'ch esemptio rhag talu'r holl ffi neu gyfran ohoni, dylech gysylltu â'r llys i gael gwybodaeth.

## What to do now

Once you have completed and signed this form, you should take or send the form and **three copies** to the court, together with the court fee\* and the following documents:

- a copy of the contact order you are asking the court to vary or revoke;
- if you were a party to the proceedings, a copy of any other final order relating to the child that has effect;
- if you were a party to the proceedings, a copy of any final order relating to a full, half or step brother or sister of the child that has effect;

\* If you are not sure about the court fee payable for your application, or you think that you may be exempt from paying all or part of the fee, you should contact the court for information.